

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 1

Sprememba: 28.04.2016

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- 1.1 Identifikator izdelka
- Trgovsko ime: **CARLUX**
- 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe  
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- Uporaba snovi / priprava Emulzija za voskanje
- 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista
- **Proizvajalec/dobavitelj:**  
MA-FRA S.p.A.  
Via Aquileia, 44/46  
20021 Baranzate (MI) ITALIA  
Tel. +39 023569981  
[www.mafra.com](http://www.mafra.com)  
[mafra@mafra.it](mailto:mafra@mafra.it)
- **DISTRIBUTER:**  
TABAKUM EXPORT IMPORT d.o.o.  
Podbevškova ulica 5  
8000 NOVO MESTO  
E-pošta podjetja: [info@tabakum.com](mailto:info@tabakum.com)  
Telefonska številka: 07-393-06-60
- **Področje/oddelek za informacije:** E-mail: [lab@mafra.it](mailto:lab@mafra.it)
- 1.4 Telefonska številka za nujne primere: V primeru zastrupitve pokličite nujno pomoč na številko 112

### ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

- 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi
- Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.
- 2.2 Elementi etikete
- Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 odpade
- Piktogrami za nevarnost odpade
- Opozorilna beseda odpade
- Stavki o nevarnosti odpade
- Previdnostni stavki  
P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko in mila.
- **Dodatni podatki:**  
Hraniti izven dosega otrok.
- 2.3 Druge nevarnosti  
Kot je dokazano, proizvod ne vsebuje nobenih organsko vezanih halogenskih spojin (AOX), nitratov, spojin težkih kovin in formaldehida.
- Rezultati ocene PBT in vPvB
- PBT: Ni uporaben.
- vPvB: Ni uporaben.

### ODDELEK 3: Določitev nevarnosti

- 3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi
- Opis: Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

(nadaljevanje na strani 2)

# Varnostni list

## po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 1

Sprememba: 28.04.2016

Trgovsko ime: CARLUX

(nadaljevanje od strani 1)

**- Nevarne sestavine:**

920-107-4 Reg.nr.: 01-2119453414-43	Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, ciklici, < 2% aromatični ⚠ Asp. Tox. 1, H304	10-20%
CAS: 100-37-8 EINECS: 202-845-2 Reg.nr.: 01-2119488937-14	2-Dietilaminoetanol ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332	<2%

- **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.**ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **Splošni napotki:** Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.
- **če pride v stik s kožo:** Proizvod na splošno ne draži kože.
- **če pride v stik z očmi:** Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.
- **če snov zaužijemo:** Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**  
CO<sub>2</sub>, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Pri segrevanju ali v primeru požara možno tvorjenje strupenih plinov.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Ne vdihavati eksplozivnih in vnetljivih plinov.
- **Drugi podatki** Ogrožene kontejnerje z nevarnimi snovmi ohladiti z razpršenim vodnim curkom.

**ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Ni potrebno.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:** Tekoče sestavne dele pobrati z materialom, ki veže nase tekočino.
- **6.4 Sklizevanje na druge oddelke**  
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.  
Ne izločajo se nobeni nevarni materiali.

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Proizvod ni vnetljiv.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Ni posebnih zahtev.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** nobeni
- **Kategorija skladiščenja:**
- **Kategorija VbF:** A III
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 3)

# Varnostni list

## po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 1

Sprememba: 28.04.2016

Trgovsko ime: CARLUX

(nadaljevanje od strani 2)

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.

#### - 8.1 Parametri nadzora

- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

##### 57-11-4 stearic acid, pure

MAK (DE) vgl. Abschn. IIb und Xc

##### 100-37-8 2-Dietilaminoetanol

MV (SI) dolgoročna vrednost: 24 mg/m<sup>3</sup>, 5 ppm  
K

AGW (DE) dolgoročna vrednost: 24 mg/m<sup>3</sup>, 5 ppm  
I(l);DFG, H, Y

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznam.

#### - 8.2 Nadzor izpostavljenosti

- **Osebna zaščitna oprema:**

- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:** Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

- **Zaščita dihal:** Ni potrebno.

- **Zaščita rok:**



Ni potrebno.

- **Material za rokavice** Ni uporaben.

- **Čas prodiranja skozi material za rokavice** Ni uporaben.

- **Zaščita oči:**



Pri pretakanju priporočljiva zaščitna očala.

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### - 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

- **Splošne navedbe**

- **Videz:**

**Oblika:** tekoč

**Barva:** svetlorumen

- **Vonj:** prijeten

- **Vrednost pH** Ni uporaben.

- **Sprememba stanja**

**Tališče/območje taljenja:** ni določen

**Vrelišče/območje vretja:** 100 °C

- **Vnetišče:** > 61 °C

- **Temperatura vnetišča:** > 200 °C

- **Samovžig:** Proizvod ni samovnetljiv.

- **Nevarnost eksplozije:** Proizvod ni eksploziven.

- **Meje eksplozije:**

**spodnja:** 0,7 Vol %

**zgornja:** 6,5 Vol %

- **Parni tlak pri 20 °C:** 23 hPa

- **Gostota pri 20 °C:** 1,03 g/cm<sup>3</sup>

(nadaljevanje na strani 4)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 1

Sprememba: 28.04.2016

Trgovsko ime: CARLUX

(nadaljevanje od strani 3)

- **Topnost v / se meša s/z**  
  **voda:** se emulgira
- **Viskoznost:**  
  **dinamična** Ni določen.  
  **kinematična:** Ni določen.
- **Vsebnost topila:**  
  **organska topila:** < 10 %  
  **voda:** > 80 %  
  **Vsebnost trdih teles:** < 10 %
- **9.2 Drugi podatki** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Drugi podatki**  
  **VOC / COV (%)** 0,00 %

### ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Stabilen pri temperaturi okolice.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

- Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

**Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, ciklici, < 2% aromatični**

oralen	LD50	> 5000 mg/kg (RAT)
	LC50/4 h	> 4951 mg/l (RAT)

- **Primarno draženje:**
- **Jedkost za kožo/draženje kože** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Resne okvare oči/draženje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**  
  Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)**
- **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**- **Toksičnost vode:**

**Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, ciklici, < 2% aromatični**

EC50/48 h	1000 mg/l (Daphnia)
-----------	---------------------

- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 5)

# Varnostni list

## po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 1

Sprememba: 28.04.2016

Trgovsko ime: CARLUX

(nadaljevanje od strani 4)

- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:** Ogrožanje vode ni znano.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:** Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.
- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- **Številka ZN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpade
- **14.2 Pravilno odpremno ime ZN**
- **ADR** odpade
- **ADN, IMDG, IATA** odpade
- **14.3 Razredi nevarnosti prevoza**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Kategorija** odpade
- **Skupina embalaže**
- **ADR, IMDG, IATA** odpade
- **14.5 Nevarnosti za okolje:**
- **Onesnažuje morje:** Ne
- **14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika** Ni uporaben.
- **14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC** Ni uporaben.
- **Transport/drugi podatki:** Nobenih nevarnih snovi po prej omenjenih uredbah

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.
- **Državni predpisi:**
- **Klasifikacija po VbF:** A III
- **Tehnično navodilo - zrak:**

Kategorija	Delež v %
Wasser	74,2
NK	15,0

- **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

SI

(nadaljevanje na strani 6)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 1

Sprememba: 28.04.2016

**Trgovsko ime: CARLUX**

(nadaljevanje od strani 5)

### **ODDELEK 16: Drugi podatki**

**- Relevantne norme**

H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H312 Zdravju škodljivo v stiku s kožo.

H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.

H332 Zdravju škodljivo pri vdihavanju.

**- Lista s podatki področja izstavitve: Ma-Fra Laboratories**

**- Kontaktna oseba: lab@mafra.it**

**- Okrajšave in akronimi:**

RID: Pravilnik o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici

ADR: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti

IMDG: Mednarodni pomorski kodeks za prevoz nevarnega blaga

IATA: Mednarodno združenje zračnega promet

ICAO-TI: Tehnična navodila za mednarodno organizacijo za civilno letalstvo

GHS: Globalno usklajen sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij

EINECS: Evropski seznam obstoječih kemijskih snovi

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Povzetek Kemijskega Službe (delitev Ameriškega Kemijskega Društva)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

LC50: smrtna koncentracija, 50 odstotkov.

LD50: smrtni odmerek, 50 odstotkov.

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

SVHC: Substances of Very High Concern

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

**- \* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**